Revizija št.3 Datum revizije 2/2/2015 Tiskana dne: 2/4/2015 Stran št. 1 / 7

Varnostni list

ODDELEK 1. Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

 Šifra:
 20194#272

 Ime
 FLEROGUM K 38

Kemijsko ime in sinonimi Potassium Cocoate; Fatty acids, coco, potassium salts

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Opis/Uporaba Tensioattivo anionico, utilizzato in campo cosmetico, in detergenza, nel settore

industriale, edilizio, cuoio e tessile.

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Podjetje Zschimmer & Schwarz Italiana S.p.a.

Naslov via A. Ariotto, 1/C

Kraj in država 13038 Tricerro (VC)

Italia

tel. 0039 0161 808111 fax 0039 0161 801002

Naslov elektronske pošte pristojne osebe,

odgovorni za varnostni list e.merlo@zschimmer-schwarz.com

1.4 Telefonska številka za nujne primere

Za nujne informacije se obrnite na: 0039 0161 808111 / 0039 3316593305

ODDELEK 2. Ugotovitev nevarnosti.

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi.

Izdelek je klasificiran kot nevaren po določilih Uredbe (ES) 1272/2008 (CLP) (in kasnejše spremembe ter prilagoditve). Zato izdelek potrebuje skedo z varnostnimi podatki v skladu z določili Uredbe (ES) 1907/2006 in kasnejšimi spremembami. Eventualne dodatne informacije glede na nevarnost za zdravje in/ali okolje so navedene v 11. in 12. poglavju tega varnostnega lista.

2.1.1. Pravilnik 1272/2008 (CLP) in kasnejše spremembe in prilagoditve.

Klasifikacija in oznaka nevarnosti:

Eye Irrit. 2 H319 Skin Irrit. 2 H315

2.1.2. Direktive 67/548/EGS in 1999/45/ES in kasnejših sprememb ter prilagoditev.

Simbol: Xi

Stavki R: 36/38

Celoten tekst stavkov za nevarnost (R) in oznake za nevarnost (H) je naveden v 16. poglavju varnostnega lista.

2.2 Elementi etikete.

Etiketiranje nevarnosti po Uredbi (ES) 1272/2008 (CLP) in kasnejše spremembe in prilagoditve.

Piktogrami za nevarnost:



Opozorilni besedi: Pozor

Revizija št.3 Datum revizije 2/2/2015 Tiskana dne: 2/4/2015 Stran št. 2 / 7

ODDELEK 2. Ugotovitev nevarnosti. .../>>

Stavki o nevarnosti:

H319 Povzroča hudo draženje oči. H315 Povzroča draženje kože.

Previdnostni stavki:

P264 Po uporabi temeljito operite . .

P280 Nosite zaščitne rokavice / zašcitno obleko / zašcito za oči / zaščito za obraz.

P302+P352 V PRIMERU STIKA S KOŽO: operite z obilo mila in vode. P332+P313 Če nastopi draženje kože: poiščite zdravniško pomoč.

2.3 Druge nevarnosti.

Podatki niso razpoložljivi.

ODDELEK 3. Sestava/podatki o sestavinah.

3.1 Snovi.

Vsebuje:

Oznaka. Konc. %. Klasifikacija 67/548/EGS. Klasifikacija 1272/2008 (CLP).

Potassium Cocoate

CAS. 61789-30-8 25 - 35 Xi R36/38 Eye Irrit. 2 H319, Skin Irrit. 2 H315

ES. 263-049-9

INDEX. -

Št. reg. absent, annex V

Opomba: Vrednost višja od izključenega ranga.

Celoten tekst stavkov za nevarnost (R) in oznake za nevarnost (H) je naveden v 16. poglavju varnostnega lista.

T+ = Zelo Strupeno(T+), T = Strupeno(T), Xn = Zdravju Škodljivo(Xn), C = Jedko(C), Xi = Dražilno(Xi), O = Oksidativno(O), E = Eksplozivno(E), F+ = Zelo Lahko Vnetljivo(F+), F = Lahko Vnetljivo(F), N = Okolju Nevarno(N)

3.2 Zmesi.

Podatki niso ustrezni.

ODDELEK 4. Ukrepi za prvo pomoč.

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč.

OČI: Odstranite eventualne kontaktne leče. Takoj izperite z obilo vode in izpirajte vsaj za 15 minut ter pri tem dobro odprite veke. Če problem še naprej obstaja, poiščite zdravniško pomoč.

KOŽA: Sle+C38 onesnažena oblačila. Takoj operite z obilo vode. Če draženje še traja, poiščite zdravniško pomoč. Pred ponovno uporabo oblačila operite.

VDIHAVANJE: Premestite osebo na svež zrak. Če je dihanje otežavljeno, takoj pokličite zdravnika.

ZAUŽITJE: Takoj poiščite zdravniško pomoč. Povzročite bruhanje samo po zdravnikovih navodilih. Če je ponesrečenec nezavesten in ni zdravniškega pooblastila, mu ne dajajte v usta ničesar.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli.

Za simptome in učinke, ki jih dajo vsebovane snovi, glej pogl. 11.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja.

Podatki niso razpoložljivi.

ODDELEK 5. Protipožarni ukrepi.

5.1 Sredstva za gašenje.

PRIMERNA SREDSTVA ZA GAŠENJE

Sredstva za gašenje so običajna: ogljikov dioksid, pena, prah in razpršena voda.

NEPRIMERNA SREDSTVA ZA GAŠENJE

Nobeno posebno.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo.

NEVARNOSTI PRI IZPOSTAVITVI POŽARU

Izogibajte se vdihavanju produktom izgorevanja.

Revizija št.3 Datum revizije 2/2/2015 Tiskana dne: 2/4/2015 Stran št. 3 / 7

ODDELEK 5. Protipožarni ukrepi. .../>>

5.3 Nasvet za gasilce.

SPLOŠNI PODATKI

Posode ohladite z vodnimi curki za preprečitev razgrajevanja preparata in razvijanja za zdravje potencialno nevarnih snovi. Vedno nosite popolno protipožarno opremo. Vodo, ki je bila uporabljena pri gašenju, zberite, ker ne sme biti izpuščena v kanalizacijo. Vodo, ki je bila uporabljana pri gašenju in ostanek od požara odstranite po veljavnih normah.

OPREMA

Normalna oprema za zaščito proti ognju, kot avtorespirator na stisnjen zrak z odprtim tokokrogom (EN 137), nevnetljivi komplet (EN 469), nevnetljive rokavice (EN 659) in gasilski škornji (HO A29 ali A30).

ODDELEK 6. Ukrepi ob nenamernih izpustih.

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili.

Če ni nevarnosti, blokirajte izgubo snovi.

Nosite primerna zaščitna sredstva (vključno s sredstvi za osebno zaščito iz 8. poglavja varnostnega lista) za preprečitev kontaminacije kože, oči in osebnih oblačil. Ta navodila so veljavna tako za delavce, kot za nujne primere.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi.

Preprečite, da bi izdelek prišel v kanalizacijo, površinske vode, talnico.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje.

Posesajte razliti preparat v primerno posodo. Ocenite združljivost posode, ki jo nameravate uporabite za preparat, za to preverite 10. Odstavek. Popivnajte preostanek z neškodljivim vpivnim materialom.

Poskrbite, da bo v prostoru, kjer je prišlo do razlitja, zadostno zračenje. Preveriti eventuelno nezdružljivost z materiali posod v 7. odstavku. Odstranitev kontaminiranega materiala mora biti izvršena v skladu z določili pod točko 13.

6.4 Sklicevanje na druge oddelke.

Eventualne informacije glede na osebno zaščito in odpad so navedene v poglavjih 8 in 13.

ODDELEK 7. Ravnanje in skladiščenje.

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje.

Hranite daleč od toplote, isker, prostega plamena, ne kadite, ne uporabljajte vžigalic in vžigalnikov. Brez primernega zračenja se hlapi lahko kopičijo pri tleh in vnamejo tudi na daljavo, če pride do vžiga, s povratkom plamena. Izogibajte se statičnemu naelektrenju. Med uporabo ne jejte, ne pijte in ne kadite. Preden vstopite v prostore, kjer boste jedli, slecite kontaminirana oblačila in zaščitna sredstva. Preprečite izliv preparata v okolje.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo.

Hranite samo v originalnih posodah. Hranite v hladnem in dobro zračenem prostoru, hranite daleč od toplote, prostih plamenov, isker in drugih virov vžiga. Posode shranjujte daleč od morebitnih nezdružljivih materialov, preverite v poglavju 10.

7.3 Posebne končne uporabe.

Podatki niso razpoložljivi.

ODDELEK 8. Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita.

8.1 Parametri nadzora.

Podatki niso razpoložljivi.

8.2 Nadzor izpostavljenosti.

Z ozirom na to, da morajo imeti primerne tehnične rešitve prednost pred sredstvi za osebno zaščito, je treba zagotoviti dobro zračenje na delovnem mestu z učinkovitim lokalnim aspiratorjem.

Za izbiro osebnih zaščitnih sredstev eventuelno prosite za nasvet svoje dobavitelje kemičnih snovi.

Osebna zaščitna sredstva morajo imeti oznako ES, ki potrjuje njihovo skladnost z veljavnimi normami.

Predviden naj bo varnostni tuš z banjico za oči in obraz.

ZAŠČITA ROK

Zaščitite roke z delovnimi rokavicami kategorije III (glej SIST EN 374).

Za definitivno izbiro materiala za delovne rokavice je potrebno upoštevati: združljivost, razgradljivost, čas trganja in neprepustnost.

V primeru preparatov ni mogoče predvideti odpornosti delovnih rokavic, zato jih je potrebno preizkusiti pred delom. Rokavice imajo čas rabe, ki je odvisen od trajanja izpostavitve.

ZAŠČITA KOŽE

Nosite delovno obleko z dolgimi rokavi in varnostnim obuvalom za poklicno uporabo kategorije II, (ref. Direktiva 89/686/EGS in norma EN ISO 20344). Potem, ko ste odstranili zaščitna oblačila, se umijte z vodo in milom.

ZAŠČITA OČI

Svetujemo uporabo neprepustnih zaščitnih očal (glej SIST EN 166).

Revizija št.3 Datum revizije 2/2/2015 Tiskana dne: 2/4/2015 Stran št. 4 / 7

ODDELEK 8. Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita./>>

ZAŠČITA DIHALNIH POTI

V primeru prekoračenja mejne vrednosti (npr. TLV-TWA) snovi ali ene od snovi, ki so prisotne v preparatu, svetujemo uporabo maske s filtrom tipa B,katere razred (1, 2 ali 3) mora biti izbran glede na koncentracijo in mejo uporabe. (glej SIST EN 14387). V primeu prisotnosti plinov ali hlapov različnih tipov in/ali plinov in hlapov z delci (aerosol, dim, megla itd.), je potrebno poskrbeti za filtre kombiniranega tipa.

Uporaba zaščitnih sredstev dihalnih poti je potrebna v primeru, kadar izvršeni tehnični ukrepi niso zadostni za omejitev izpostavitve delavca mejnim vrednostim, ki so upoštevane. Zaščita, ki jo dajejo maske, je v vsakem primeru omejena.

V primeru, da je snov v obravnavi brez vonja ali je njegova olfaktorna meja višja od pripadajočega TLV-TWA ter v izrednem stanju, uporabljajte samodihalni aparat na stisnjen zrak in odprt tokokrog (glej SIST EN 137) ali dihalni aparat z zunanjim zajemanjem zraka (glej SIST EN 138). Za pravilno izbiro zaščitnih sredstev za dihalne poti se ravnajte po normi EN 529. KONTROLE OKOLJSKE IZPOSTAVITVE.

Izpusti produktivnih procesov, vključno z aparati za ventilacijo, morajo biti kontrolirani s ciljem upoštevanja normativa za zaščito okolja.

ODDELEK 9. Fizikalne in kemijske lastnosti.

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih.

Agregatno stanje tekočina
Barva giallo a ambrato
Vonj značilno
Mejne vrednosti vonja. characteristic

pH. 10.0 - 11.5 (sol. 10%, 20°C)

Tališče / ledišče. Ni razpoložljivo. Začetno vrelišče. 100 °C Območje vrelišča. Ni razpoložljivo. Plamenišče. 100 °C. Hitrost izhlapevanja Ni razpoložljivo. Vnetljivost (trdno, plinasto) ni vnetljivo Spodnja meja vnetljivosti. Ni razpoložljivo. Zgornja meja vnetljivosti. Ni razpoložljivo. Spodnja meja eksplozivnosti. Ni razpoložljivo. Zgornja meja eksplozivnosti. Ni razpoložliivo. Ni razpoložljivo. Parni tlak. Ni razpoložljivo. Parna gostota

Relativna gostota. approx. 1.0220 g/ml (20°C)

Topnost topljivo v vodi
Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda Ni razpoložljivo.
Temperatura samovžiga. Ni razpoložljivo.
Temperatura razpadanja. Ni razpoložljivo.
Viskoznost Ni razpoložljivo.
Eksplozivne lastnosti Non explosive
Oksidativne lastnosti Non oxidant

9.2 Drugi podatki.

Molekularna teža. 263

ODDELEK 10. Obstojnost in reaktivnost.

10.1 Reaktivnost.

V normalnih pogojih uporabe ni posebnih nevarnosti reakcije z drugimi snovmi+C112.

10.2 Kemijska stabilnost.

Izdelek je stabilen pri normalnih pogojih uporabe in skladiščenja.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij.

V normalnih pogojih uporabe in skladiščenja ni posebnih nevarnosti reakcije.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti.

Nobene posebnosti. V vsakem primeru se držite običajnih previdnosti v zvezi s kemičnimi preparati.

10.5 Nezdružljivi materiali.

Podatki niso razpoložljivi.

10.6 Nevarni produkti razgradnje.

Podatki niso razpoložljivi.

Revizija št.3 Datum revizije 2/2/2015 Tiskana dne: 2/4/2015 Stran št. 5 / 7

ODDELEK 11. Toksikološki podatki.

11.1 Podatki o toksikoloških učinkih.

V odsotnosti toksikoloških podatkov, preizkušenih na samem preparatu, so eventuelne nevarnosti preparata za zdravje ocenjevani na podlagi lastnosti vsebovanih snovi, glede na kriterije, ki jih predvideva referenčni normativ za klasifikacije.

Zaradi tega upoštevajte koncentracijo posameznih nevarnih snovi, ki jih navaja 3. odst za ocenjevanje toksikoloških učinkov, ki izhajajo iz izpostavitve preparatu.

Učinek v akutni fazi: stik z očmi povzroča draženje; simptomi lahko vključujejo edem, bolečine in solzenje.

Vdihavanje hlapov lahko povzroči lažje draženje zgornjih dihalnih poti; stik s kožo lahko povzroči lažje draženje.

Zaužitje lahko povzroči zdravstvene motnje, ki vključujejo bolečine v trebuhu, pekočino, slabost in bruhanje.

Učinek v akutni fazi: stik s kožo lahko povzroči draženje, eritem, suho in razpokano kožo. Vdihavanje hlapov lahko povzroči rahlo draženje zgornjih dihalnih poti . Zaužitje lahko povzroči zdravstvene motnje, ki vključujejo bolečine v trebuhu, pekočino, slabost in bruhanje.

Irritant to eyes and skin (as it is); Not mutagenic (Ames test); Not sensitizing for skin and respiratory tract; Not cancerogenetic; Not toxic for reproductivity; Not STOT for single and repeated exposure; No aspiration hazard. Specific data are not used as not available

Potassium Cocoate LD50 (Oralno).

> 2000 mg/kg Rat

ODDELEK 12. Ekološki podatki.

Uporabljati po dobrih delovnih navadah, izogibati se izlivu snovi v okolje. Če se je izdelek izlil v vodne tokove ali kanalizacije ali je onesnažil tla in vegetacijo, obvestiti kompetentne organe.

12.1 Strupenost.

EC50 - Raki.

Potassium Cocoate LC50 - Ribe.

> 1 mg/l/96h Fish

> 1 mg/l/48h Daphnia and Algae

12.2 Obstojnost in razgradljivost.

This surfactant complies with the biodegradability criteria as laid down in Regulation (EC) No. 648/2004 on detergents. Data to support this assertion are held at the disposal of the competent authorities of the Member States and will be made available to them, at their direct request or at the request of a detergent manufacturer.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih.

No bioaccumulo.

12.4 Mobilnost v tleh.

Podatki niso razpoložljivi.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB.

No PBT/vPvB.

12.6 Drugi škodljivi učinki.

Podatki niso razpoložljivi.

ODDELEK 13. Odstranjevanje.

13.1 Metode ravnanja z odpadki.

Če je mogoče, ponovno uporabite. Ostanke izdelka obravnavamo kot nevarne posebne odpadke. Nevarnost izdelkov, ki delno vsebujejo ta izdelek, je potrebno oceniti na podlagi veljavnih zakonskih določil.

Odstranjevanje odpadkov mora biti zaupano družbi, pooblaščeni za delo z odpadki z upoštevanjem državnih in aventualno lokalnih

V vsakem primeru se izogibati izlivu izdelka v zemljo, kanalizacijo ali vodne tokove.

KONTAMINIRANA EMBALAŽA

SL

Zschimmer & Schwarz Italiana S.p.a. FLEROGUM K 38

Revizija št.3 Datum revizije 2/2/2015 Tiskana dne: 2/4/2015 Stran št. 6 / 7

Kontaminirana embalaža mora biti oddana za ponovno uporabo ali odpad glede na državne norme o ravnanju z odpadki.

ODDELEK 14. Podatki o prevozu.

Izdelek ni obravnavan kot nevaren v smislu veljavnih norm za cestni (A.D.R.), želežniški (RID), pomorski (IMDG Code) in letalski prevoz nevarnih snovi.

ODDELEK 15. Zakonsko predpisani podatki.

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes.

Kategorija Seveso. Z.D. 152.

Omejitve v zvezi z zmesjo ali snovmi, ki jih vsebuje po Dodatku XVII Uredbe (ES).

Zmes.

Točka.

Snovi v Candidate List (Art. 59 REACH).

7 D 152

Snovi, ki potrebujejo pooblastilo (Dodatek XIV REACH).

3

Z.D. 152.

Snovi z obveznostjo objave izvoza Reg. (ES) 649/2012:

Z.D. 152.

Snovi vključene v Rotterdamsko konvencijo:

Z.D. 152.

Snovi vključene v Stockholmsko konvencijo:

Z.D. 152.

Zdravstvene kontrole.

Delavci, ki so izpostavljeni temu kemičnemu agentu ne potrebujejo zdravstvenih kontrol, če razpoložljivi podatki o ocenjevanju nevarnosti pokažejo, da je tveganje v zvezi z zdravjem in varnostjo delavcev minimalno in je upoštevana direktiva 98/24/EC.

15.2 Ocena kemijske varnosti.

Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

ODDELEK 16. Drugi podatki.

Besedilo nevarnosti (H), ki so navedene v oddelkih 2-3 varnostnega lista:

Eye Irrit. 2Draženje oči, kategorije 2Skin Irrit. 2Draženje kože, kategorije 2H319Povzroča hudo draženje oči.H315Povzroča draženje kože.

Besedilo R stavkov, ki so navedeni v oddelkih 2-3 varnostnega lista:

R36/38 DRAŽI OČI IN KOŽO.

LEGENDA:

- ADR: Evropski dogovor za cestni prevoz nevarnih snovi
- CAS NUMBER: Številka Chemical Abstract Service
- CE50: Koncentracija, ki ima učinek na 50% testirane populacije
- ES NUMBER: Identifikacijska številka v ESIS (evropski arhiv za obstoječe snovi)
- CLP: Pravilnik ES 1272/2008
- DNEL: Nivo derivata brez učinka
- EmS: Emergency Schedule
- GHS: Globalno usklajeni sistem za klasifikacijo in etiketiranje kemičnih izdelkov
- IATA DGR: Pravilnik za prevoz nevarnih snovi Mednarodnega društva za letalski prevoz
- IC50: Koncentracija imobilizacije 50% testirane populacije
- IMDG: Mednarodna pomorska šifra za prevoz nevarnih snovi
- IMO: International Maritime Organization

Revizija št.3 Datum revizije 2/2/2015 Tiskana dne: 2/4/2015 Stran št. 7 / 7

ODDELEK 16. Drugi podatki. .../>>

- INDEX NUMBER: Identifikacijska številka IV. dodatka CLP
- LC50: Letalna koncentracija 50%
- LD50: Letalna doza 50%
- OEL: Nivo delovne izpostavitve
- PBT: Obstojno, bioakumulacijsko in strupeno po REACH
- PEC: Predvidena okoljska koncentracija
- PEL: Predvideni nivo izpostavitve
- PNEC: Predvidena koncentracija brez učinkov
- REACH: Pravilnik ES 1907/2006
- RID: Pravilnik za mednarodni prevoz nevarnih snovi na železnici
- TLV: Mejna vrednost
- TLV MAKSIMALNA VREDNOST: Koncentracija, ki v toku izpostavljenosti pri delu ne sme nikoli biti presežena.
- TWA STEL: Meja izpostavitve za krajši rok
- TWA: Meja izpostavitve glede na težo in čas
- HOS: Hlapljiva organska zmes
- vPvB: Zelo obstojno in bioakumulacijsko po il REACH
- WGK: Wassergefährdungsklassen (Deutschland).

SPLOŠNA BIBLIOGRAFIJA:

- 1. Direktiva 1999/45/ES in kasnejše spremembe
- 2. Direktiva 67/548/EGS in kasnejše spremembe in prilagoditve
- 3. Pravilnik (ES) 1907/2006 Evropskega Parlamenta (REACH)
- 4. Pravilnik (ES) 1272/2008 Evropskega Parlamenta (CLP)
- 5. Pravilnik (ES) 790/2009 Evropskega Parlamenta (I Atp. CLP)
- 6. Pravilnik (ES) 453/2010 Evropskega Parlamenta
- 7. Pravilnik (ES) 286/2011 Evropskega Parlamenta (II Atp. CLP)
- 8. Pravilnik (ES) 618/2012 Evropskega Parlamenta (III Atp. CLP)
- 9. The Merck Index. Ed. 10
- 10. Handling Chemical Safety
- 11. Niosh Registry of Toxic Effects of Chemical Substances
- 12. INRS Fiche Toxicologique
- 13. Patty Industrial Hygiene and Toxicology
- 14. N.I. Sax-Dangerous properties of Industrial Materials-7 Ed., 1989
- 15. Spletna stran Agencija ECHA

Opomba za uporabnika:

Podatki, ki jih vsebuje ta skeda, se nanašajo na znanje, ki ga imamo na razpolago na dan zadnje izdaje. Uporabnik se mora prepričati o primernosti in popolnosti podatkov v zvezi s sprecifično uporabo izdelka.

Tega dokumenta ne smemo interpretirati kot garancijo o nekaterih specifičnih lastnosti izdelka.

Ker uporaba izdelka ni pod našo neposredno kontrolo, mora uporabnik obvezno, na lastno odgovornost upoštevati veljavne zakone in navodila v zvezi z higieno in varnostjo. Ne prevzemamo odgovornost za nepravilno uporabo.

Primerno usposobite osebje, ki je zadolženo za uporabo kemičnih izdelkov.

Spremembe glede na prejšnjo revizijo:

Vnesene so spremembe v naslednjih delih:

09 / 11.